

сотрудничеству с этой братской нам страной государством, которые в состоянии оказать щедрую помощь.

Я хотел бы воспользоваться этой возможностью, чтобы напомнить о самых последних решениях в отношении Международного учебного и научно-исследовательского института по улучшению положения женщин, штаб-квартира которого расположена в Доминиканской Республике и который является одним из немногих институтов Организации Объединенных Наций, размещенных в развивающихся странах, и единственным, занимающимся изучением проблем женщин и вопросами их профессиональной подготовки. 19 декабря 2001 года в своей резолюции 56/125 Генеральная Ассамблея постановила создать рабочую группу, которой было поручено представить рекомендации по будущей работе Института. Эта рабочая группа провела восемь заседаний в июле и августе 2002 года. Доминиканская Республика уверена, что на этой сессии Генеральная Ассамблея примет рекомендации рабочей группы и что Институт в скором времени сможет продолжить выполнение своих функций.

В завершение я должен напомнить, что в начале своего выступления я подтвердил веру народа и правительства Доминиканской Республики в миссию Организации Объединенных Наций. Эта Организация необходима больше, чем когда бы то ни было ранее, сегодня, когда мир становится все более тесен и когда мы все более осознаем, что недостаточно иметь только одного собеседника, к которому можно было бы обратиться, столкнувшись с проблемами, способными породить насилие или войну. Другими словами, сегодня, больше чем когда-либо ранее, все государства ощущают потребность в наличии такой организации, которая при помощи своего традиционного мандата и своего универсального охвата могла бы обеспечить равноправие всех государств во имя утверждения подлинной демократической безопасности.

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): Я предоставляю слово министру иностранных дел Мьянмы Его Превосходительству г-ну Вину Аунгу.

Г-н Аунг (Мьянма) (*говорит по-английски*): Вначале я хотел бы воспользоваться этой возможностью, чтобы поздравить г-на Яна Кавана с его вступлением на пост Председателя пятьдесят седь-

мой сессии Генеральной Ассамблеи. Я уверен, что его дипломатическое мастерство и опыт обеспечат успешную работу Ассамблеи. Я также хотел бы выразить нашу благодарность и признательность его предшественнику Его Превосходительству г-ну Хан Сын Су за его руководство предыдущей сессией и ценный вклад в ее работу.

Я хотел бы также воспользоваться этой возможностью и тепло приветствовать Швейцарию в качестве нового члена Организации Объединенных Наций, а также Восточный Тимор, который скоро станет членом Организации Объединенных Наций. Я уверен, что работа Организации обогатится в результате приема в ее состав этих двух новых членов. Увеличение числа членов Организации Объединенных Наций — убедительное свидетельство укрепления веры государств в актуальность и эффективность деятельности Организации.

Мы живем в трудное и опасное время. Конфликты в различных регионах мира угрожают глобальному миру и безопасности. Угроза международного терроризма стала глобальным явлением. Миллионы людей в мире по-прежнему не могут вырваться из порочного круга невежества, нищеты и болезней. Организации Объединенных Наций играет незаменимую роль в наших совместных усилиях по преодолению этих трудностей.

Устав Организации Объединенных Наций предлагает нам незыблемые принципы поддержания мира и безопасности. Эти принципы — суверенитет, территориальная целостность и отказ от угрозы силой или ее применения — содействуют многосторонности и в течение почти шести десятилетий предохраняют мир от глобального конфликта. Эти принципы должны оставаться незыблемыми, с тем чтобы мы могли разрешить стоящие перед нами трудные проблемы. Преодолеть эти трудности можно только на основе многосторонних действий. Мьянма твердо верит в Организацию Объединенных Наций и принципы многосторонности, воплощением которых является ее деятельность, считая их самой надежной гарантией обеспечения мира и безопасности во всем мире. Поэтому мы разделяем мнение Генерального секретаря, полагающего, что «у всех государств есть прямая заинтересованность, а также ясная ответственность в деле поддержки международного права и поддержания международного правопорядка» (A/57/PV.2).

Терроризм представляет угрозу для всего человечества. Наша единственная надежда на победу в борьбе с этим злом — совместные действия. В соответствии с резолюцией 1373 (2001) Совета Безопасности мы предприняли необходимые шаги, направленные на борьбу с терроризмом. Мьянма также была в числе стран, которые первыми представили Контртеррористическому комитету Совета Безопасности доклад о принятых антитеррористических мерах. В июне нами был принят закон о борьбе с «отмыванием» денег, который содержит жесткие положения, направленные на пресечение террористической деятельности. Мьянма представила Комитету второй доклад, вместе с соответствующими документами, отражающий принятые нами меры в законодательной и исполнительной областях в целях осуществления резолюции. Здесь я хотел бы подчеркнуть, что Мьянма выступает против терроризма во всех его формах и проявлениях и что она намерена оказывать всестороннюю поддержку международному сообществу в борьбе с этим злом.

В наших силах сделать мир лучше — сделать его миром во имя мира, миром процветания и миром, свободным от конфликтов. В этих целях мы должны покончить с ненавистью. Сегодня мы сталкиваемся с многочисленными проблемами. Мы должны действовать вместе в духе сотрудничества в целях преодоления опасностей и разрешения стоящих перед нами проблем, независимо от того, чем они порождены — силами природы или действиями человека.

За прошедшие столетия мир пережил множество природных катастроф и бедствий, в том числе и таких, которые привели к исчезновению основных видов. Но угрожающая нам сегодня величайшая опасность исходит не от природы, а от человека.

Поэтому не только уместно, но и необходимо напомнить, что в учениях и Будды, и Иисуса Христа, и пророка Магомета подчеркивается, что любовь и сострадание являются путеводными вехами, которые могут стать источником надежды для всего человечества. Если мы стремимся к лучшему будущему для всего человечества, мы должны сердцем воспринять учения этих великих религий. Мы должны руководствоваться в своей деятельности любовью и состраданием. Только в этом случае мы сможем преодолеть такие свойственные человеку

порочные инстинкты, как ненависть, гнев и мстительность. Мы должны избавиться от враждебности, зависти, чрезмерной гордыни и эгоизма.

Многие сегодняшние трагедии, включая трагические события 11 сентября, коренятся в ненависти, враждебности и насилии. На устранении именно этих негативных факторов мы и должны сосредоточить наше внимание. Насилие нельзя победить большим насилием. Такой путь лишь вовлечет мир в порочный круг все более жестоких бедствий и катастроф. Только утверждением принципов любви и сострадания можно затушить бушующий огонь ненависти и насилия. Наше будущее заключается не в ненависти, а в любви и сострадании. Мирное урегулирование споров — это путь к укреплению безопасности каждого из нас.

Организация Объединенных Наций и проповедуемые ею принципы являются для нас лучшей путеводной нитью на этом пути. Организация Объединенных Наций освещает нам путь к любви, терпимости, состраданию и заботе. Организация Объединенных Наций родилась из нашего стремления жить в мире друг с другом, поддерживать добрососедские отношения. Она не должна использоваться как средство нагнетания ненависти.

Мы живем в век беспрецедентного процветания, но это процветание разделяют не все. В то время как в некоторых государствах достигнут высокий уровень жизни, большинство прозябает в бедности. Бедные страны, будь то вследствие нехватки ресурсов или отсутствия капитала и технологий, или по причине бушующих в них конфликтов, не могут надеяться на достижение развития без содействия международного сообщества. В силу присущей им слабости и неблагоприятной международной экономической ситуации эти страны, если им не будет оказана помощь, навечно обречены на нищету. Нищета порождает недовольство и отчаяние, которые, в свою очередь, могут привести к возникновению порочного круга конфликтов и насилия.

В последнее время в Мьянме, которая на протяжении более четырех десятилетий подвергалась неопишным страданиям в результате серьезных волнений, мы прилагаем активные усилия в целях прекращения конфликта и кровопролития. Мы также стремимся ликвидировать нищету. Мы строим современное и развитое государство, в котором

должны будут утвердиться мир, благополучие, справедливость и демократия. На этом пути нами уже достигнут существенный прогресс. Мы очень надеемся, что в наших усилиях по достижению этой цели нам удастся не только избежать препятствий, но и, наоборот, заручиться поддержкой и что наши усилия по обеспечению национального единства и меры по государственному строительству будут встречены с пониманием и одобрением.

С учетом исторического наследия мы по-прежнему вынуждены заниматься решением проблемы обеспечения национального единства. Мы создаем нацию, в которой представители всех 135 населяющих нашу страну народов и народностей смогут по-братски относиться друг к другу, в которой утвердятся принципы равенства и справедливости и будут обеспечены условия для процветания всех. Это — идеалы, которыми мы руководствуемся в своей деятельности, и цели, к достижению которых мы стремимся.

Наше правительство ставит перед собой задачу претворения в жизнь чаяний народа Мьянмы, который выступает за создание многопартийной демократической политической системы. С этой целью мы закладываем прочный фундамент, с тем чтобы наша демократическая система была прочной и могла противостоять любым возникающим вызовам. Мы твердо убеждены в том, что лишь на основе этого прочного фундамента мы сможем обеспечить светлое будущее нашему народу. Эта убежденность основывается на нашем горьком опыте — опыте 14 лет парламентской демократии и 26 лет социализма.

В ходе этого процесса национального строительства мы уделяем особое внимание ликвидации нищеты, особенно в сельских и отдаленных районах. В приграничных районах, где проживает большинство наших этнических групп, мы осуществляем программу всестороннего развития. С этой целью мы создали 24 зоны развития. Я хотел бы еще раз отметить, что в своих неустанных усилиях по национальному строительству мы руководствуемся желанием добиться благополучия и процветания для всех наших братьев в рамках единого государства. Мы закладываем основу для деятельности последующих правительств, которые будут сформированы на основе новой конституции, с тем чтобы они были в состоянии преодолевать будущие трудности. Это — задача, которую мы пытаемся

разрешить, прилагая все силы. Понимание, сотрудничество и поддержка со стороны международного сообщества будут содействовать ускорению процесса достижения нашей заветной цели. А вот бойкоты и политическое давление, безусловно, будут не содействовать, а препятствовать нашему продвижению вперед по пути к достижению заветной цели демократизации. Однако, с какими бы трудностями мы ни сталкивались и независимо от того, будет нам оказываться помощь или будут чиниться препятствия, мы не намерены сворачивать с избранного пути, поскольку нашей задачей является реализация чаяний нашего народа: такова наша благородная цель.

Сотрудничество с Организацией Объединенных Наций является основным направлением внешней политики Мьянмы. Пользуясь этой возможностью, я хотел бы рассказать Ассамблее о развивающемся сотрудничестве Мьянмы с Организацией Объединенных Наций. В июле 2002 года нашу страну в восьмой раз посетил Специальный посланник Генерального секретаря г-н Разали Исмаил. Мы создали ему все возможные условия для осуществления своей миссии. Специальному докладчику Комиссии по правам человека г-ну Паулу Сержиу Пиньейру также было обеспечено всестороннее сотрудничество во время его визитов в Мьянму.

Я также хотел бы поделиться с Ассамблеей результатами достигнутого нами прогресса в борьбе с таким бедствием, как незаконный оборот наркотических средств. Ликвидация незаконных наркотиков была определена в качестве национальной задачи в 1988 году, и с тех пор мы удвоили наши усилия по борьбе с этим бедствием. Был разработан рассчитанный на 15 лет план ликвидации незаконных наркотических средств, осуществление которого продолжается вот уже четвертый год. План принес определенные результаты. Программой Организации Объединенных Наций по международному контролю над наркотиками признается, что масштабы выращивания мака в стране сократились: если в 1999–2000 годах площадь, на которой возделывалась эта культура, превышала 90 000 акров, то в 2001–2002 годах она сократилась до немногим более 62 000 акров.

В контексте наших согласованных усилий мы приступили в начале нынешнего года к осуществлению проекта «Новая судьба» в главных районах культивирования мака. Главные цели плана — про-

ведение просветительской работы среди той категории населения, которая занимается выращиванием мака, распространение семян замещающих культур, предоставление финансовой помощи и укрепление правопорядка. Благодаря этой работе было добровольно сдано свыше 290 тонн семян мака и сухих маковых головок. Сделанные семена и сухие головки были сожжены в присутствии дипломатов и представителей международных средств массовой информации. В результате только этого мероприятия было предотвращено потенциальное производство 55 тонн героина, цена которого на черном рынке составила бы 2,2 млрд. долл. США. Кроме того, в июне текущего года в Янгоне были публично уничтожены конфискованные в стране различные незаконные наркотические средства на сумму 1,1 млрд. долл. США. Помимо этого, лишь за период 2000–2001 годов было уничтожено 26 000 акров посевов мака. В отношении наркоторговцев также принимаются эффективные законодательные меры. Будучи страной, которая преисполнена решимости вести борьбу с распространением незаконных наркотических средств, Мьянма также надеется внести свой вклад в этот процесс на международном уровне.

Мы живем в мире, который характеризуется растущей взаимозависимостью. В эту эпоху глобализации как никогда ранее необходимо наладить новые партнерские отношения между развитыми и развивающимися странами. В Декларации тысячелетия определены цели сотрудничества в области развития. В Монтеррейском консенсусе предложены меры, которые необходимо осуществить в основных областях, связанных с финансированием развития. На Всемирной встрече на высшем уровне по устойчивому развитию был достигнут некоторый прогресс и были приняты важные обязательства. Их скорейшее выполнение приведет к более справедливому распределению благ в современном мире, переживающем стремительную глобализацию, и позволит нам также оставить в наследство грядущим поколениям такую планету, условия жизни на которой будут устойчивыми и благоприятными с экономической и экологической точек зрения. Мьянма заявляет о своей готовности сотрудничать со всеми членами сообщества наций в работе по достижению этих целей, в отношении которых мы все приняли обязательства в исторической Декларации тысячелетия.

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): Теперь я предоставляю слово министру иностранных дел Намибии Его Превосходительству г-ну Хидипо Хамутенья.

Г-н Хамутенья (Намибия) (*говорит по-английски*): Я хотел бы искренне поздравить г-на Яна Кавана по случаю его единогласного избрания на пост Председателя Генеральной Ассамблеи на ее пятьдесят седьмой сессии. Я убежден в том, что благодаря своему богатому опыту и дипломатическому искусству он сможет обеспечить успех в работе этой сессии. Я также хотел бы выразить искреннюю признательность его предшественнику на этом посту г-ну Хан Сын Су за выдающееся руководство работой пятьдесят шестой сессии Генеральной Ассамблеи. Пользуясь случаем, я хотел бы воздать должное выдающемуся сыну Африки, руководителю этой Организации г-ну Кофи Аннани, благодаря усилиям которого значительно возрос авторитет Организации Объединенных Наций.

Мы присоединяемся к другим членам нашей семьи народов, с тем чтобы поприветствовать Швейцарскую Конфедерацию в качестве 190-го члена Организации Объединенных Наций. Мы убеждены в том, что ее членство в Организации станет не только официальным закреплением столь длительного творческого взаимодействия этой страны с Организацией Объединенных Наций, но и будет во многом содействовать успешной деятельности этой Организации.

После длительной и напряженной освободительной борьбы народ Восточного Тимора осуществил наконец свое право на самоопределение и независимость. Мы надеемся на то, что будем вскоре приветствовать Демократическую Республику Восточный Тимор в качестве 191-го члена Организации Объединенных Наций. Как и прежде, когда в самое трагическое для населения Восточного Тимора время международное сообщество его поддержало, так и сейчас Организация Объединенных Наций должна оказать ему помощь в его усилиях по восстановлению страны.

Открытие нынешней сессии Генеральной Ассамблеи совпало с первой годовщиной совершенного 11 сентября террористического нападения на Соединенные Штаты Америки. Это чудовищное нападение было решительно осуждено международным сообществом и привело к согласованной кампании